ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ
№
фонду 1167
опису 1
од. зб 326

Київсь
№ 15

Коростышевский раввинский.

Метрическая книга
об умерших.

Центральный государственный
исторический архив УССР
фонд
опись
ед. хр. 1901 195

1900г

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ
№
фонду 1167
опису 1
од. зб 326

М. Коростовцевъ

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1900-й годъ.

כפר מלכתב בו מתים של ידיסרה אלף תת"ל למבין ה יגב־כ

ЧАСТЬ IV.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
1.		1	Въ м. Коростышевѣ	Января 19 1900 г.	Шват 5660 г.		Скоропостижно отъ разрыва сердца	Коростышевскаго мѣщанина Лузера Хаскелевича
1.		1	Въ м. Коростышевѣ	Января 13.	Шват 25.	2	Круп	Малыхъ Авраамъ-Давидъ сынъ Коростышевскаго мѣщанина Срули Шаевича Пушкарскихъ
2.		1	Въ м. Коростышевѣ	Января 16	Шват 27	8 мѣсяцевъ	Конвульсіи	Дѣвочка Леа, дочь Коростышевскаго мѣщанина Ицка Мороза. —

1	1	13	25	9			
2	2	16	28	8			
1	1	11	23	38			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	1	Въ см. Коростышевѣ	Январь 20	Шеръ первый 2	64	дряхлость	Мужикъ-Хлѣбопашецъ Лаврентій Лаврентьевъ, жена Мужика Коростышевскаго Ивана Тимофѣева.
3.							
	1	Въ см. Коростышевѣ	Января 20.	Шеръ первый 2.	19	Чахотка	Дворянинъ Общ. Архангельскій Уѣзд Каменецкій Семенъ Семеновичъ.
2							
	1	Въ см. Коростышевѣ	Января 21.	Шеръ первый 6.	4	Конвульсіи (отравленіе)	Мальчикъ Іосифъ-Данилъ, сынъ Радомышленскаго мѣщанина Моисѣя Школьника. Объ веденное чернилами слово „въ“ не читать Павлинъ Григорій
3.							

396

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Жен. Короста-шевск	Янва- ря.	Ѳевръ первый		Дряхлости	Женщина Цивья Янкель-Усе- евна, жена Рабо- чаго Житомирскаго мѣща- нина Мен- Лейба Авруцкаго
4.			25.	7.	82		
		Жен. Коростѣ-шевск	Янва- ря	Ѳевръ первый		Разстрой- ства желудка	Дѣвочка Двойра, дочь Коро- стышевскаго мѣ- щанина Ицка Дитвина
5.			25.	7.	1.		
		Жен. Коростѣ-шевск	Января	Ѳевръ, первый		Дряхло-сти	Двинскаго обыв. гор., Кіевскаго Уѣзд Мошко-Лейбъ Ферив-Ферович Фидельскій
Ф	4.		26	8	95.		

חלק רביעי מחוס

מי את ומה שמו ומלמדו: או מה עשת ומה תיתה במגלה או בשיראת או מלאת	מאת מורגו מחלי או סביבת אחרת	כמה פרי תמת	תודש ויום תמיתת		נאיות עור עם ובקבר	מטטר	
			יחסי	יין		פרטיקולים	מתים פתיח

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	1 Вольн. Коротышевъ	Ямская	Задъ первый			Водянка	Коротышевская мѣщанина Алексѣева Морозъ
5.		27.	9	68			
	1 Вольн. Коротышевъ	Ямская	Задъ первый			Тифъ	Женщина Доба Мишкіева жена Коротышевскаго мѣщанина Мошка Лазебника. —
6		27.	9.	53			

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола пять.
Вторая и итого въ семъ мѣсяцѣ женскихъ неисправностей

Смотритель Ямской
Коротышевской
Станціи

№ по порядку	Имя и отчество	Звание, должность	Год рождения	Вероисповедание	Семейное положение	Сословие	Время службы		Время отсутствия		Примечание
							Месяцев	Дней	Месяцев	Дней	
5							2	9	6		
6							2	9	5	3	

№ 5, исключено — читать, № 6; что книги оказались
читать в томъ удостоверяем Февраля 1 дня 1900.

Ковенскій Губернскій Воинскій Начальникъ Генералъ-Маіоръ Монкевицъ

Ковенскій Губернскій Воинскій Начальникъ Генералъ-Маіоръ Шишкевичъ

Старшій Адъютантъ Ковенскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Поручикъ Скибурскій

Старшій Адъютантъ Ковенскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Поручикъ Берковскій

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
6.		Имѣл. Коротяевка	Февраля	Іюдъ первый		1½	воспаленіе легкихъ	Малолѣтняго Авраама-Лейбы, сына Коротяевскаго мѣщанина Аптекаря-Рувима Шмерелева.
7.		Имѣл. Коротяевка	Февраля	Іюдъ первый		3 мѣсяца	Чахотка	Малолѣтняго Ѳеліона-Волкора сына мѣщанина м. Коротяевка, Овруцкаго Уѣзда Мишка-Ведора Фишмихера
7.		Имѣл. Коротяевка	Февраля	Іюдъ первый		6½	Водянка	Малолѣтняго Ѳеліона Волковина Гофштейнова Коротяевскаго мѣщанина Неправленной буквы „О“ вм. слова „Гофштейнова“ вм.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ м. Коростышевѣ	Февраля	Адаръ первый	10 мѣсяцевъ	Конвульсіи	Мальчикъ Хаскель-Беръ, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Мордка Фордейскаго
8			12	25			
		Въ м. Коростышевѣ	Февраля	Адаръ первый		Воспаленіе мозга	Дѣвочка Шейна-Рывка дочь Коростышевскаго мѣщанина Хаскеля Авель-скаго
8			14	27	1.		
		Въ м. Коростышевѣ	Февраля	Адаръ Второй		Скарлатина	Мальчикъ Мойше-Лейзикъ сынъ Мѣщанина м. Мелеховичи Волынской губ. Ковельскаго уѣзда Гекаро--
9			20	3	3		

9	9	1	23	29			
8	8	1	24	24			
8	8	1	25	25			
8	8	1	26	26			
8	8	1	27	27			
8	8	1	28	28			
8	8	1	29	29			
8	8	1	30	30			
8	8	1	31	31			
8	8	2	1	1			
8	8	2	2	2			
8	8	2	3	3			
8	8	2

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
9.		Жен. Коростылевъ	Февраля 20.	Іюдеръ второй 3.		90	дряхлости	Женщина Анна Короткевичева Коростылева Ульяна
10.		Жен. Коротаевъ	Февраля 21.	Іюдеръ второй 4.		70	дряхлости	Женщина Фима-Гейна Зейликовича жена Мошанина и Коротаевича Мошка Аксельрода.
11.		Жен. Коростылевъ	Февраля 26.	Іюдеръ второй 9.		15.	Тифъ	Дѣвица Хая, дочь Чудновскаго мѣщанина Авраама Лейба Митбера.

ક્રમાંક નંબર	વર્ણન	ચોરસ ફૂટ	દર	રકમ
૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૧૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૨૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૩૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૪૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫
૫૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫

મકાન વેરાની આકારણી

ક્રમાંક	મકાન નંબર	મકાનનું વર્ણન	ચોરસ ફૂટ	દર	રકમ
૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૫૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	

મકાન નંબર	માલિકનું નામ	મકાનનું વર્ણન	ચોરસ ફૂટ	દર	રકમ
૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૧૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૨૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૩૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૧	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૨	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૩	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૪	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૫	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૬	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૭	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૮	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૪૯	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	
૫૦	૧૨૫	૧૫	૨૫	૩૭૫	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Всѣ 7 жен. гр.		Итого	во всѣхъ христіанскихъ			умершихъ	Въ числѣ
Янв.		Что					
		Малинъ духовныхъ правленія	Отставной Казначей				Левкій Шміонъ Отставной Казначей
Янв.	10	Умер. Новорожденный мальчикъ	Мар. 1	Удерь второй	13. 2	Крупъ	Малинскій Мѣщанинъ Минской губ. Туровскаго убз. Вѣрка Фрумсонна.
Янв.	12	Умер. Новорожденный мальчикъ	Мар-то 13.	Удерь второй 25.	36	воспаленіе легкихъ	Малинскій Мѣщанинъ Лейзеръ Мойшевъ Медровичъ, жена Кордегатницкаго мѣщанина Вѣрка Фрумбейна.

| | | |

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
							Дворянка Сука, дочь Малороссійскаго помѣщика Зеленчанина Черниговскаго. —
13		Евангелическаго вѣроисповѣданія	Мартъ 13	Іюдъ 25	10	воспаленіе легкихъ	
							Жена Малороссійскаго обыв. Миллиганинъ Овсей Давидовичъ Кисельника
11.		Малороссійскаго вѣроисповѣданія	Мартъ 20	Іюнь 8.	66	удушливая опухоль	
							Женщина Шейна-Гейзя Мошковна, вдова Черниговскаго мѣщанина Эля-Лейзера Полякова
14		Евангелическаго вѣроисповѣданія	Мартъ 21	Іюнь 4.	63	воспаленіе мозга	

מקד הכרזת שוויה							

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	1	Дом. Кордоатки	Марта	Мисяц	Кругъ		Дівочка Ейдель-Лея, дочь мѣщанина м. Пуликуни, Кіевской губ. Уѣзд Радомысл.
15			21.	4.	1½		
	1	Дом. Кордоатки	Марта	Мисяц	2 мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Янкель-Лейбъ сынъ Кордоатскаго мѣщанина. Ферма Кохо-денка. —
12			21	4	2		
	1	Дом. Кордоатки	Марта	Мисяц	Латынь		Мальчикъ Гивка Лейзеровъ сынъ Черняхов-скаго мѣщанина Шмуля Дорфмана. —
16			22	5.	50		

1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99	99	99	99
100	100	100	100	100	100	100	100	100
101	101	101	101	101	101	101	101	101
102	102	102	102	102	102	102	102	102
103	103	103	103	103	103	103	103	103
104	104	104	104	104	104	104	104	104
105	105	105	105	105	105	105	105	105
106	106	106	106	106	106	106	106	106
107	107	107	107	107	107	107	107	107
108	108	108	108	108	108	108	108	108
109	109	109	109	109	109	109	109	109
110	110	110	110	110	110	110	110	110
111	111	111	111	111	111	111	111	111
112	112	112	112	112	112	112	112	112
113	113	113	113	113	113	113	113	113
114	114	114	114	114	114	114	114	114
115	115	115	115	115	115	115	115	115
116	116	116	116	116	116	116	116	116
117	117	117	117	117	117	117	117	117
118	118	118	118	118	118	118	118	118
119	119	119	119	119	119	119	119	119
120	120	120	120	120	120	120	120	120
121	121	121	121	121	121	121	121	121
122	122	122	122	122	122	122	122	122
123	123	123	123	123	123	123	123	123
124	124	124	124	124	124	124	124	124
125	125	125	125	125	125	125	125	125
126	126	126	126	126	126	126	126	126
127	127	127	127	127	127	127	127	127
128	128	128	128	128	128	128	128	128
129	129	129	129	129	129	129	129	129
130	130	130	130	130	130	130	130	130
131	131	131	131	131	131	131	131	131
132	132	132	132	132	132	132	132	132
133	133	133	133	133	133	133	133	133
134	134	134	134	134	134	134	134	134
135	135	135	135	135	135	135	135	135
136	136	136	136	136	136	136	136	136
137	137	137	137	137	137	137	137	137
138	138	138	138	138	138	138	138	138
139	139	139	139	139	139	139	139	139
140	140	140	140	140	140	140	140	140
141	141	141	141	141	141	141	141	141
142	142	142	142	142	142	142	142	142
143	143	143	143	143	143	143	143	143
144	144	144	144	144	144	144	144	144
145	145	145	145	145	145	145	145	145
146	146	146	146	146	146	146	146	146
147	147	147	147	147	147	147	147	147
148	148	148	148	148	148	148	148	148
149	149	149	149	149	149	149	149	149
150	150	150	150	150	150	150	150	150
151	151	151	151	151	151	151	151	151
152	152	152	152	152	152	152	152	152
153	153	153	153	153	153	153	153	153
154	154	154	154	154	154	154	154	154
155	155	155	155	155	155	155	155	155
156	156	156	156	156	156	156	156	156
157	157	157	157	157	157	157	157	157
158	158	158	158	158	158	158	158	158
159	159	159	159	159	159	159	159	159
160	160	160	160	160	160	160	160	160
161	161	161	161	161	161	161	161	161
162	162	162	162	162	162	162	162	162
163	163	163	163	163	163	163	163	163
164	164	164	164	164	164	164	164	164
165	165	165	165	165	165	165	165	165
166	166	166	166	166	166	166	166	166
167	167	167	167	167	167	167	167	167
168	168	168	168	168	168	168	168	168
169	169	169	169	169	169	169	169	169
170	170	170	170	170	170	170	170	170
171	171	171	171	171	171	171	171	171
172	172	172	172	172	172	172	172	172
173	173	173	173	173	173	173	173	173
174	174	174	174	174	174	174	174	174
175	175	175	175	175	175	175	175	175
176	176	176	176	176	176	176	176	176
177	177	177	177	177	177	177	177	177
178	178	178	178	178	178	178	178	178
179	179	179	179	179	179	179	179	179
180	180	180	180	180	180	180	180	180
181	181	181	181	181	181	181	181	181
182	182	182	182	182	182	182	182	182
183	183	183	183	183	183	183	183	183
184	184	184	184	184	184	184	184	184
185	185	185	185	185	185	185	185	185
186	186	186	186	186	186	186	186	186
187	187	187	187	187	187	187	187	187
188	188	188	188	188	188	188	188	188
189	189	189	189	189	189	189	189	189
190	190	190	190	190	190	190	190	190
191	191	191	191	191	191	191	191	191
192	192	192	192	192	192	192	192	192
193	193	193	193	193	193	193	193	193
194	194	194	194	194	194	194	194	194
195	195	195	195	195	195	195	195	195
196	196	196	196	196	196	196	196	196
197	197	197	197	197	197	197	197	197
198	198	198	198	198	198	198	198	198
199	199	199	199	199	199	199	199	199
200	200	200	200	200	200	200	200	200
201	201	201	201	201	201	201	201	201
202	202	202	202	202	202	202	202	202
203	203	203	203	203	203	203	203	203
204	204	204	204	204	204	204	204	204
205	205	205	205	205	205	205	205	205
206	206	206	206	206	206	206	206	206
207	207	207	207	207	207	207	207	207
208	208	208	208	208	208	208	208	208
209	209	209	209	209	209	209	209	209
210	210	210	210	210	210	210	210	210
211	211	211	211	211	211	211	211	211
212	212	212	212	212	212	212	212	212
213	213	213	213	213	213	213	213	213
214	214	214	214	214	214	214	214	214
215	215	215	215	215	215	215	215	215
216	216	216	216	216	216	216	216	216
217	217	217	217	217	217	217	217	217
218	218	218	218	218	218	218	218	218
219	219	219	219	219	219	219	219	219
220	220	220	220	220	220	220	220	220
221	221	221	221	221	221	221	221	221
222	222	222	222	222	222	222	222	222
223	223	223	223	223	223	223	223	223
224	224	224	224	224	224	224	224	224
225	225	225	225	225	225	225	225	225
226	226	226	226	226	226	226	226	226
227	227	227	227	227	227	227	227	227
228	228	228	228	228	228	228	228	228
229	229	229	229	229	229	229	229	229
230	230	230	230	230	230	230	230	230
231	231	231	231	231	231	231	231	231
232	232	232	232	232	232	232	232	232
233	233	233	233	233	233	233	233	233
234	234	234	234	234	234	234	234	234
235	235	235	235	235	235	235	235	235
236	236	236	236	236	236	236	236	236
237	237	237	237	237	237	237	237	237
238	238	238	238	238	238	238	238	238
239	239	239	239	239	239	239	239	239
240	240	240	240	240	240	240	240	240
241	241	241	241	241	241	241	241	241
242	242	242	242	242	242	242	242	242
243	243	243	243	243	243	243	243	243
244	244	244	244	244	244	244	244	244
245	245	245	245	245	245	245	245	245
246	246	246	246	246	246	246	246	246
247	247	247	247	247	247	247	247	247
248	248	248	248	248	248	248	248	248
249	249	249	249	249	249	249	249	249
250	250	250	250	250	250	250	250	250
251	251	251	251	251	251	251	251	251
252	252	252	252	252	252	252	252	252
253	253	253	253	253	253	253	253	253
254	254	254	254	254	254	254	254	254
255	255	255	255	255	255	255	255	255
256	256	256	256	256	256	256	256	256
257	257	257	257	257	257	257	257	257
258	258	258	258	258	258	258	258	258
259	259	259	259	259	259	259	259	259
260	260	260	260	260	260	260	260	260
261	261	261	261	261	261	261	261	261
262	262	262	262	262	262	262	262	262	262
263	263	263	263	263	263	263	263	263	263
264

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
16			Ивам. Коретни-ницкая	23 Марта	Нисана		удушье отъ	Крестьянка деревни Ивановской Ма-ріи Ивановой Ка-ретницкой.
17			Ивам. Коретни-ницкая въ еврей-ской боль-ницѣ	28 Марта	Нисана		воспаленія кишекъ	Женщина Лаяй Авдулова Мать Коре-тницкая еврейка
18			Ивам. Коретни-ницкая	28 Марта	Нисана		воспаленія мозга	Авдулина Госп. дочь Ивановской мѣщанки на Аѳона Фитисова.

1	13			23	6	14		
2	14			23	11	14		
3	15			23	11	14		
4	16			23	11	14		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Дом. Жарсеты	Марта	Июня		одного-	Старокалитаянки
							Ивановой дочь ин-
							валидъ Мошко
							Лейбовичъ
							Финкельзонъ
		мѣщ.				отъ	
14			28	11.	67		
							Жена ин-
							валида -
		Дом.				одного-	Калишъ - Шлоймо-
		Жарсеты	Марта	Июня			на, жена Земледѣль-
							ца Гольевской коло-
		мѣщ.				отъ	нии Мойше - Мике-
							ля Мошкова
19			30	13	64		

Итого въ Марѣтѣ минувшаго Іюня мѣсяца

Книги оказались вполнѣ и что въ нихъ никакихъ исправ

Членъ духовнаго Православія } Отецъ Протоіерей Варнавскій

Старостина Анна Шлоймина

Старостина Калишъ?

חלק רביעי מחיס

מי צא ומח שמו ומלמדו: או מת ממת ומת חיתה בגולה או במזרח או מלאת	ממת מזרחי מחלי או סמיבת אחרת	חודש ויום חמיתת		באיזה עיר מת ובקבר	מספר	
		יחסי	זכר			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
14			Ивел. Коростышевск.	Андро-ня	Июль 15.	6 мѣсяцевъ	Кондуріо-нія	Дѣвочка Елка Янкел. дочь Новокрадовскихъ — Еврейско-нищенствующ. Коростышевскаго
15			Ив. ев. Коростышевск.	Андро-ня	Августъ 16	80	дѣтско-нія	общ. милосердія Менделя Лейзеровичъ Вольковичъ —
16			Ивел. Коростышевск.	Андро-ня	Августъ 19	78	дѣтско-нія	Земледѣльческой колоніи Шлема-Герцъ Шмереловичъ Виленскій

1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
17.		Имѣл. Чадородственнаго	Андр. Иссой			8 мѣсяцевъ	воспаленіе легкихъ	Младенецъ Дружба, сына Ямщицкаго цеховаго Вейраха Фіолина Горбова. —
21.		Имѣл. Жоратственнаго	Андр. Иссой	6.	20	1.	Конвульсіи	Дѣвочка Сидонія, дочь Коллежскаго секретаря Федора Федоровича. —
22.		Имѣл. Жоратственнаго	Андр. Иссой	8	22	2½	Крупъ	Дѣвочка Сидонія, дочь Ямщика Техника Исаака Давидовича Баду. —

חלק רביעי מחוס

מי את ונאת שמו ומעמדו: או מת שמת ונאת חותת באגלה או בשואת או מלאת	מאת צורתו מחלי או סמיבת אחרת	תמת תמי	הודש ויום תמיתת		באיזת עיר מת ובקבר	מספר	
			יתאדי	יתן		פתקאות	פתקים תמתת

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Кіевъ. Кадетскій	Апрѣля 15.	Мая 29	1.	Конвульсіи	Дѣвочка Мачка, дочь Рижскаго мѣщанина Овсея Ландо
		Кіевъ. Кадетскій	Апрѣля 15.	Мая 29	1.	Воспаленіе легкихъ	Дѣвочка Уахведъ, дочь Коротаевскаго мѣщанина Мана Вилькурда
		Кіевъ. Коротаевскій	Апрѣля 17.	Мая 2	1.		
		Кіевъ. Коротаевскій	Апрѣля 22.	Мая 6.	51.	Порокъ сердца	Коротаевскаго общ. Мѣщанинъ Хаскель Срулевичъ Бейзеровъ

1	29	15	29				
1	29	18	29				

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	1	Умеръ въ Что въ нихъ оказалось	Апрѣля	Старомъ	1	Умерщвлен	Умерщвленъ муже-
		Умерщвленъ					Священникомъ Левъ
		Удавленій					Каменецъ Шлёма
		Каменецъ					Сыраетъ Авруѣвъ Герш
							Мошко Сольбуманъ
							Урядникомъ
							Упр. Мищанинъ
		Умеръ.					Ф. Гапкинъ
		Коростышевскомъ	Мая	1		Чахотки	Усовъ Ицковичъ
							Перельманъ
19		1.	15	38			
		Умеръ					Коростышевскомъ
		Коростышевскомъ	Мая	1		Удавле-	общ. Мищанинъ
						ніе	Эля-Ида Волъ-
20		2	16	80			ковичъ Поли-
							шукъ. —

19	1	15	98				
19	2	16	80				

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Жит. Коробовской волости.	Мая	Іюня		Острая	Крестьянка Лукьяновской общ. Анна Федорова Виноградова
21.			3	17.	75		
		Жит. Коробовской волости.	Мая	Іюня		Долгая	Женщина Анна Шебеко-лова Коробей-ник изъ м. Черниговки
25			8	22	70		
22		Жит. Коробовской волости.	Мая	14		Запой	Мѣщанинъ Янкель-Ѣвель, Іосифовскій Житомир-скаго мѣщанина Іоселя Фрубера
			10	21.	2		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Волч. Хорошевскій	Мая	Сивоя	2 недѣли	Кандуго-вин	Дѣвочка Ф Куда-Ивлева, дер. Хорошевскаго мещанина Нафтулы Гох-мана.
27		25	10	4.			Дѣвочка Ф Куда, дер. Мерено-бывшаго мѣ-щанина Аронъ Фолтынскаго
		Волч. Хорошевскій	Мая	Сивоя	Крупъ		

Итого въ Мартѣ истекшаго умершихъ мужеска пола оказалось 2 лица, а что въ нихъ никакихъ пере-

Числа одушевленныхъ удостовѣрений { Выписокъ Метрическихъ Свидѣтельствъ Копіе Паспортовъ Мѣщанскихъ

אלף רבעיתן מחיס							
שי צת ומח שמו ומצמדו :או מח שמת ומת חיתת בתולח או בשואת או מלאת	מצת מיתו מחלי או סמיבת אחרת	מטח מחת מצת	חודש ויום חמיתת		באוזת לוי מת ובקבר	מספר	
			יחיד	רבים		סיפרשיים	מחיס מחקת

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Жен. Коростышевка	Дрочь	Сивоть		Скорополительно	Одруженаго Унтеръ-Офицера Житомирскаго мѣщанина Мейера Ферлинковича Симоновъ
23				4	20.	50		
			Жен. Коростышевка	Дрочь	Сивоть		Воспаленіе легкихъ	Дѣвочка Лейбъ, дочь Волковорожденаго мѣщанина Лейзеръ-Двойра Мазе.
28				7	23	2		
			Жен. Коростышевка	Дрочь	Сивоть	5 мѣсяцевъ	Конвульсіи	Дѣвочка Матвѣя дочь Коростышевскаго мѣщанина Адама Коганскаго
29				8	24.	5		

1	1	1	1	1	1	1	1

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
30			Въ гл. Жарост. мѣст.	11.	27.	50	порокъ сердца	Жена Удов. Мор. ковна, жена Радомышльскаго мѣщанина Моисея Хиленьскаго
24			Въ гл. Жарост. мѣст. въ еврейской больницѣ	13	29	46	воспаленіе мозга	Удов. Авруцкая Лейзеровна Мордуховичъ Мелешевскій
25			Въ гл. Жарост. мѣст.	16	2	23	чахотки	Радомышльскаго общ. мѣщанинъ Ферильверъ Ефроимовъ Зильберъ

חלק רביעית מחוז							
שם איש רשת שמו ושלמדו: או שם משפחת רשת חיתת בגולת או במושבת או שלשת	שמות מיוחדי משלחי או מושבת אחרת	מספר הנפשות	תאריך	יום	נאוזת עיר ושם וגבעה	מספר הנפשות	מספר משפחות
		50.	27	11			30
		46	29	13			24
		23	2	16			25

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Вдов. Коростин мѣщан.	Умер. Января	21.		Чахотки	Жена Мѣщанина Ивана Аѳанасьевича Коростина
26			21.	7	36		
		Вдов. Коростелевна мѣщан. еврейской общества	Умер. Января	21.		Чахотки	Жена Мѣщанина Іосифа Коростелева
31.			21.	7	36		
		Вдов. Коростелевна мѣщан.	Умер. Января	24.		Водяной болѣзни	Жена Мѣщанина Іосифа Коростелева
32			24.	10	57.		

Жена Мѣщанина Якова Волковыскаго Цеховаго 1-й гильдіи. Монастырщина Подольской губ.

Дѣвочка Ѳрейка, дочь Мѣщанина Мошки Лейбова

| מס' קבוע | מס' בקבוק | שם הבקבוק | מס' | מס' | מס'

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ кв. Коралитовичевъ	Умерш. Марту 22		Порока сердца		Дѣвица Шейна Мордухова Рабинская, жена заводскаго Радомышльскаго казеннаго еврейскаго училища почетнаго гражданина Вольфа Лазаревича Фишгалиа. —
23			26 12	31.			
		Въ кв. Коралитовичевъ	Умерш. Марту 22		Кишечной опухоли		Мальчикъ Исаакъ, сынъ Лабенскаго мѣщанина Шмуля Коганскаго
27			27. 12	3 мѣсяца			
		Въ кв. Коралитовичевъ	Умерш. Марту 22	3 мѣсяца	Конвульсій		Дѣвочка Шейна-Мордухъ, дочь Черноблыльскаго мѣщанина Аарона Фолька.
34			30 16	2			

94		94	13	5				
95		38	16	9				
96								
97								
98								
99		94	12	31				
100								
101								
102								
103								
104								
105								
106								
107								
108								
109								
110								
111								
112								
113								
114								
115								
116								
117								
118								
119								
120								
121								
122								
123								
124								
125								
126								
127								
128								
129								
130								
131								
132								
133								
134								
135								
136								
137								
138								
139								
140								
141								
142								
143								
144								
145								
146								
147								
148								
149								
150								
151								
152								
153								
154								
155								
156								
157								
158								
159								
160								
161								
162								
163								
164								
165								
166								
167								
168								
169								
170								
171								
172								
173								
174								
175								
176								
177								
178								
179								
180								
181								
182								
183								
184								
185								
186								
187								
188								
189								
190								
191								
192								
193								
194								
195								
196								
197								
198								
199								
200								

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ м. Кирдяшевъ	Января			горячка	Цирюльника Аѳанасія Ивановича, сына Коробчицкаго мѣщанина Василія Викторовича
	35.		30	16	37		

Итого въ семъ числѣ умершихъ мущинскаго пола оказалось Вторыхъ и что въ числѣ мужскихъ помѣщаются

Имѣющихъ духовныя завѣщанія

Старости Лейба Хаимовичъ Шейнъ

Караимъ Авраамъ Дарій Горчаковъ

Караимъ Моисей Соломоновъ

		Въ м. Кирдяшевъ	Января			Водянка	Мѣщанина Захарія Семеновича Осипова
	28		7	23	60		

חלק רביעי מחוז

מי את ומה שמו ומעמדו: או מה שמת ומת חותמת במולח או בטוחה או מלאת	מצת צורה מחלי או סביבת אחרת	מצת חתימת	חודש ויום חתימת		נאיזת עור מת ובעבר	מטמרי	
			אלפי	יין		פסקרטים	מצת חתימת

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ м. Коростышевѣ	Умеръ Января			Катаръ кишокъ	Дѣвочка Куренія, дочь Мавровскаго мѣщанина Якова Лукьяна.
26			10	26	8		
		Въ м. Коростышевѣ	Умеръ Января			Конвульсіи	Мальчикъ Лейбъ, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Лейба Колоденка
29			11	27	2 мѣсяца		
		Въ м. Коростышевѣ	Умеръ Февр.		6 мѣсяцевъ	Конвульсіи	Мальчикъ Финкель, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Лейзера Шудвецкаго.
30			16	3			

1	Ram	Singh	16	3	6	Mohan	Lal
2	Sita	Devi	11	24	9	Ram	Das
3	Gita	Kumari	10	25	8	Shyam	Sunder
4	Hari	Om	12	22	10	Krishna	Murari
5	Lata	Mangeshkar	9	27	7	Asha	Bhosle

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
37			Ком. Карантинъ	Іюнь 18	Іюнь 5	2 мѣсяца	Конвульсіи	Дѣвочка Вашева, дня Карантинныя мѣщанина Рувима Умерен-ка. —
38			Ком. Карантинъ	Іюнь 20	Іюнь 7	3 мѣсяца	Конвульсіи	Дѣвочка Лана, дня Радо-ивановскаго ли-шанина Ёйзена Вольповскаго Неправленной буквы „а“ въ словѣ „мѣщанина“ вторыя. Радостина

Итого въ Іюнѣ изъ числа умершихъ младенцевъ оказалось вторыя и что въ томъ числѣ неокрещенныхъ 0

Члены духовнаго Православнаго Карантинъ Священникъ Лепса
Карантинъ Священникъ Шіоса
Священникъ Іеромонахъ Порфирій
Карантинъ Монахъ Соломонъ

Отдѣленіе Раввинскаго Училища

Имя, отчество и фамилія воспитанника, а также: имя, отчество и фамилія родителя или опекуна, мѣсто жительства и занятія	Время рожденія воспитанника	Время поступленія воспитанника	Какое учебное заведеніе воспитанникъ окончилъ или изъ какого выбылъ	Время выбытія воспитанника	Причина выбытія воспитанника	Примѣчанія
Шлейферъ Моисей Ицковъ, Ковенской губ. и уѣзда, мѣщанинъ.	1882	1897	Ковенское Раввинское Училище	1900	По желанію родителя	
Шлейферъ Ицко Моисеевъ, Ковенской губ. и уѣзда, мѣщанинъ.						
Шлейферъ Ицко Моисеевъ, Ковенской губ. и уѣзда, мѣщанинъ.	1882	1897	Ковенское Раввинское Училище	1900	По желанію родителя	
Шлейферъ Ицко Моисеевъ, Ковенской губ. и уѣзда, мѣщанинъ.						

Всѣхъ воспитанниковъ 3, изъ нихъ евреевъ 3. Изъ нихъ христіанъ — евреевъ. Изъ нихъ православныхъ — евреевъ.

Раввинъ С. Шлейферъ

По русски знаетъ Моисей Шлейферъ

Учитель

По русски знаетъ

Смотритель

По русски знаетъ

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
31.			Вѣнч. Казенныя числ.	Августа 13	Іюля 1.	8 мѣсяцевъ.	Конвульсіи.	Мальчикъ Сергій, сынъ Фельдшерскаго ученика Алексѣя Хапилова. Шварбурда
30			Вѣнч. Казенныя числ.	Августа 20.	Іюля 8	80	дряхлость.	Ксенщина Нехама-Бейла вдова мѣщанина ст. Пятки Овсѣя Полщинскаго
32			Вѣнч. Казенныя числ.	Августа 21.	Іюля 9	1.	воспаленіе кишекъ	Мальчикъ Лейзеръ, сынъ Брацлавскаго мѣщанина Тевьи Лейзерова Когановскаго. —

חלק רביעי מחוז

מי צת ומת שמו ומעמדו: או מת משמת ומת חיתת במגלת או בשורת או מלאת	משמת מרתו מחללו או סביבת אחרת	מספר הבתים	חודש ויום המיתה: יום	חודש ויום המיתה: חודש	באיזה עיר מת ונקבר	מספרי הנפשות	מספרי הבתים
[illegible]	[illegible]	8	1	13	[illegible]	31	
[illegible]	[illegible]	80	8	28	[illegible]	39	
[illegible]	[illegible]	1	9	12	[illegible]	32	

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ м. Ковалевичи	Августа	Дня		Кон-вуль-сіи	Дѣвочка Рухиль-Лея, дочь ростовщика Мошка Вирникова
40			26	04.	9		
		Въ м. Ковалевичи	Августа	Дня		дряхло-сти	Казначея Шулима Аронъ-Волковича Вилковскаго.
33			27.	15	70		
		Убитъ въ лѣсной конторѣ при дер. Вилькинской Кустырки и погребенъ въ м. Ковалевичи	Августа 28	Дня 16		отъ огнестрѣльной раны, причиненной сыномъ Вольфомъ-Янкелевичемъ	Вдовца Ицыка Хаскелева Каганковскій
84			30	18	34		

Извѣщено 29 августа 1912 г.

1	94	Mahomed Ismail	30	18	94		
2	93	Abdul Rahman	29	15	92		
3	92	Ali Hussain	28	14	91		
4	91	Mahomed Ismail	27	13	90		
5	90	Abdul Rahman	26	12	89		
6	89	Ali Hussain	25	11	88		
7	88	Mahomed Ismail	24	10	87		
8	87	Abdul Rahman	23	9	86		
9	86	Ali Hussain	22	8	85		
10	85	Mahomed Ismail	21	7	84		

11	84	Abdul Rahman	20	6	83		
12	83	Ali Hussain	19	5	82		
13	82	Mahomed Ismail	18	4	81		
14	81	Abdul Rahman	17	3	80		
15	80	Ali Hussain	16	2	79		
16	79	Mahomed Ismail	15	1	78		
17	78	Abdul Rahman	14	0	77		
18	77	Ali Hussain	13	1	76		
19	76	Mahomed Ismail	12	2	75		
20	75	Abdul Rahman	11	3	74		

21	74	Ali Hussain	10	4	73		
22	73	Mahomed Ismail	9	5	72		
23	72	Abdul Rahman	8	6	71		
24	71	Ali Hussain	7	7	70		
25	70	Mahomed Ismail	6	8	69		
26	69	Abdul Rahman	5	9	68		
27	68	Ali Hussain	4	10	67		
28	67	Mahomed Ismail	3	11	66		
29	66	Abdul Rahman	2	12	65		
30	65	Ali Hussain	1	13	64		

31	64	Mahomed Ismail	0	14	63		
32	63	Abdul Rahman	1	15	62		
33	62	Ali Hussain	2	16	61		
34	61	Mahomed Ismail	3	17	60		
35	60	Abdul Rahman	4	18	59		
36	59	Ali Hussain	5	19	58		
37	58	Mahomed Ismail	6	20	57		
38	57	Abdul Rahman	7	21	56		
39	56	Ali Hussain	8	22	55		
40	55	Mahomed Ismail	9	23	54		

41	54	Abdul Rahman	10	24	53		
42	53	Ali Hussain	11	25	52		
43	52	Mahomed Ismail	12	26	51		
44	51	Abdul Rahman	13	27	50		
45	50	Ali Hussain	14	28	49		
46	49	Mahomed Ismail	15	29	48		
47	48	Abdul Rahman	16	30	47		
48	47	Ali Hussain	17	31	46		
49	46	Mahomed Ismail	18	32	45		
50	45	Abdul Rahman	19	33	44		

51	44	Ali Hussain	20	34	43		
52	43	Mahomed Ismail	21	35	42		
53	42	Abdul Rahman	22	36	41		
54	41	Ali Hussain	23	37	40		
55	40	Mahomed Ismail	24	38	39		
56	39	Abdul Rahman	25	39	38		
57	38	Ali Hussain	26	40	37		
58	37	Mahomed Ismail	27	41	36		
59	36	Abdul Rahman	28	42	35		
60	35	Ali Hussain	29	43	34		

61	34	Mahomed Ismail	30	44	33		
62	33	Abdul Rahman	31	45	32		
63	32	Ali Hussain	32	46	31		
64	31	Mahomed Ismail	33	47	30		
65	30	Abdul Rahman	34	48	29		
66	29	Ali Hussain	35	49	28		
67	28	Mahomed Ismail	36	50	27		
68	27	Abdul Rahman	37	51	26		
69	26	Ali Hussain	38	52	25		
70	25	Mahomed Ismail	39	53	24		

71	24	Abdul Rahman	40	54	23		
72	23	Ali Hussain	41	55	22		
73	22	Mahomed Ismail	42	56	21		
74	21	Abdul Rahman	43	57	20		
75	20	Ali Hussain	44	58	19		
76	19	Mahomed Ismail	45	59	18		
77	18	Abdul Rahman	46	60	17		
78	17	Ali Hussain	47	61	16		
79	16	Mahomed Ismail	48	62	15		
80	15	Abdul Rahman	49	63	14		

81	14	Ali Hussain	50	64	13		
82	13	Mahomed Ismail	51	65	12		
83	12	Abdul Rahman	52	66	11		
84	11	Ali Hussain	53	67	10		
85	10	Mahomed Ismail	54	68	9		
86	9	Abdul Rahman	55	69	8		
87	8	Ali Hussain	56	70	7		
88	7	Mahomed Ismail	57	71	6		
89	6	Abdul Rahman	58	72	5		
90	5	Ali Hussain	59	73	4		

91	4	Mahomed Ismail	60	74	3		
92	3	Abdul Rahman	61	75	2		
93	2	Ali Hussain	62	76	1		
94	1	Mahomed Ismail	63	77	0		

95	0	Abdul Rahman	64	78	1		
96	1	Ali Hussain	65	79	2		
97	2	Mahomed Ismail	66	80	3		
98	3	Abdul Rahman	67	81	4		
99	4	Ali Hussain	68	82	5		
100	5	Mahomed Ismail	69	83	6		
101	6	Abdul Rahman	70	84	7		
102	7	Ali Hussain	71	85	8		
103	8	Mahomed Ismail	72	86	9		
104	9	Abdul Rahman	73	87	10		

105	10	Ali Hussain	74	88	11		
106	11	Mahomed Ismail	75	89	12		
107	12	Abdul Rahman	76	90	13		
108	13	Ali Hussain	77	91	14		
109	14	Mahomed Ismail	78	92	15		
110	15	Abdul Rahman	79	93	16		
111	16	Ali Hussain	80	94	17		
112	17	Mahomed Ismail	81	95	18		
113	18	Abdul Rahman	82	96	19		
114	19	Ali Hussain	83	97	20		

115	20	Mahomed Ismail	84	98	21		
116	21	Abdul Rahman	85	99	22		
117	22	Ali Hussain	86	100	23		
118	23	Mahomed Ismail	87	101	24		
119	24	Abdul Rahman	88	102	25		
120	25	Ali Hussain	89	103	26		
121	26	Mahomed Ismail	90	104	27		
122	27	Abdul Rahman	91	105	28		
123	28	Ali Hussain	92	106	29		
124	29	Mahomed Ismail	93	107	30		

125	30	Abdul Rahman	94	108	31		
126	31	Ali Hussain	95	109	32		
127	32	Mahomed Ismail	96	110	33		
128	33	Abdul Rahman	97	111	34		
129	34	Ali Hussain	98	112	35		
130	35	Mahomed Ismail	99	113	36		
131	36	Abdul Rahman	100	114	37		
132	37	Ali Hussain	101	115	38		
133	38	Mahomed Ismail	102	116	39		
134	39	Abdul Rahman	103	117	40		

135	40	Ali Hussain	104	118	41		
136	41	Mahomed Ismail	105	119	42		
137	42	Abdul Rahman	106	120	43		
138	43	Ali Hussain	107	121	44		
139	44	Mahomed Ismail	108	122	45		
140	45	Abdul Rahman	109	123	46		
141	46	Ali Hussain	110	124	47		
142	47	Mahomed Ismail	111	125	48		
143	48	Abdul Rahman	112	126	49		
144	49	Ali Hussain	113	127	50		

145	50	Mahomed Ismail	114	128	51		
146	51	Abdul Rahman	115	129	52		
147	52	Ali Hussain	116	130	53		
148	53	Mahomed Ismail	117	131	54		
149	54	Abdul Rahman	118	132	55		
150	55	Ali Hussain	119	133	56		
151	56	Mahomed Ismail	120	134	57		
152	57	Abdul Rahman	121	135	58		
153	58	Ali Hussain	122	136	59		
154	59	Mahomed Ismail	123	137	60		

155	60	Abdul Rahman	124	138	61		
156	61	Ali Hussain	125	139	62		
157	62	Mahomed Ismail	126	140	63		
158	63	Abdul Rahman	127	141	64		
159	64	Ali Hussain	128	142	65		
160	65	Mahomed Ismail	129	143	66		
161	66	Abdul Rahman	130	144	67		
162	67	Ali Hussain	131	145	68		
163	68	Mahomed Ismail	132	146	69		
164	69	Abdul Rahman	133	147	70		

165	70	Ali Hussain	134	148	71		
166	71	Mahomed Ismail	135	149	72		
167	72	Abdul Rahman	136	150	73		
168	73	Ali Hussain	137	151	74		
169	74	Mahomed Ismail	138	152	75		
170	75	Abdul Rahman	139	153	76		
171	76	Ali Hussain	140	154	77		
172	77	Mahomed Ismail	141	155	78		
173	78	Abdul Rahman	142	156	79		
174	79	Ali Hussain	143	157	80		

175	80	Mahomed Ismail	144	158	81		
176	81	Abdul Rahman	145	159	82		
177	82	Ali Hussain	146	160	83		
178	83	Mahomed Ismail	147	161	84		
179	84	Abdul Rahman	148	162	85		
180	85	Ali Hussain	149	163	86		
181	86	Mahomed Ismail	150	164	87		
182	87	Abdul Rahman	151	165	88		
183	88	Ali Hussain	152	166	89		
184	89	Mahomed Ismail	153	167	90		

185	90	Abdul Rahman	154	168	91		
186	91	Ali Hussain	155	169	92		
187	92	Mahomed Ismail	156	170	93		
188	93	Abdul Rahman	157	171	94		
189	94	Ali Hussain	158	172	95		
190	95	Mahomed Ismail	159	173	96		
191	96	Abdul Rahman	160	174	97		
192	97	Ali Hussain	161	175	98		
193	98	Mahomed Ismail	162	176	99		
194	99	Abdul Rahman	163	177	100		

195	100	Ali Hussain	164	178	101		
196	101	Mahomed Ismail	165	179	102		
197	102	Abdul Rahman	166	180	103		
198	103	Ali Hussain	167	181	104		
199	104	Mahomed Ismail	168	182	105		
200	105	Abdul Rahman	169	183	106		
201	106	Ali Hussain	170	184	107		
202	107	Mahomed Ismail	171	185	108		
203	108	Abdul Rahman	172	186	109		
204	109	Ali Hussain	173	187	110		

205	110	Mahomed Ismail	174	188	111		
206	111	Abdul Rahman	175	189	112		
207	112	Ali Hussain	176	190	113		
208	113	Mahomed Ismail	177	191	114		
209	114	Abdul Rahman	178	192	115		
210	115	Ali Hussain	179	193	116		
211	116	Mahomed Ismail	180	194	117		
212	117	Abdul Rahman	181	195	118		
213	118	Ali Hussain	182	196	119		
214	119	Mahomed Ismail	183	197	120		

215	120	Abdul Rahman	184	198	121		
216	121	Ali Hussain	185	199	122		
217	122	Mahomed Ismail	186	200	123		
218	123	Abdul Rahman	187	201	124		
219	124	Ali Hussain	188	202	125		
220	125	Mahomed Ismail	189	203	126		
221	126	Abdul Rahman	190	204	127		
222	127	Ali Hussain	191	205	128		
223	128	Mahomed Ismail	192	206	129		
224	129	Abdul Rahman	193	207	130		

225	130	Ali Hussain	194	208	131		
226	131	Mahomed Ismail	195	209	132		
227	132	Abdul Rahman	196	210	133		
228	133	Ali Hussain	197	211	134		
229	134	Mahomed Ismail	198	212	135		
230	135	Abdul Rahman	199	213	136		
231	136	Ali Hussain	200	214	137		
232	137	Mahomed Ismail	201	215	138		
233	138	Abdul Rahman	202	216	139		
234	139	Ali Hussain	203	217	140		

235	140	Mahomed Ismail	204	218	141		
236	141	Abdul Rahman	205	219	142		
237	142	Ali Hussain	206	220	143		
238	143	Mahomed Ismail	207	221	144		
239	144	Abdul Rahman	208	222	145		
240	145	Ali Hussain	209	223	146		
241	146	Mahomed Ismail	210	224	147		
242	147	Abdul Rahman	211	225	148		
243	148	Ali Hussain	212	226	149		
244	149	Mahomed Ismail	213	227	150		

245	150	Abdul Rahman	214	228	151		
246	151	Ali Hussain	215	229	152		
247	152	Mahomed Ismail	216	230	153		
248	153	Abdul Rahman	217	231	154		
249	154	Ali Hussain	218	232	155		
250	155	Mahomed Ismail	219	233	156		
251	156	Abdul Rahman	220	234	157		
252	157	Ali Hussain	221	235	158		
253	158	Mahomed Ismail	222	236	159		
254	159	Abdul Rahman	223	237	160		

255	160	Ali Hussain	224	238	161		
256	161	Mahomed Ismail	225	239	162		
257	162	Abdul Rahman	226	240	163		
258	163	Ali Hussain	227	241	164		
259	164	Mahomed Ismail	228	242	165		
260	165	Abdul Rahman	229	243	166		
261	166	Ali Hussain	230	244	167		
262	167	Mahomed Ismail	231	245	168		
263	168	Abdul Rahman	232	246	169		
264	169	Ali Hussain	233	247	170		

265	170	Mahomed Ismail	234	248	171		
266	171	Abdul Rahman	235	249	172		
267	172	Ali Hussain	236	250	173		
268	173	Mahomed Ismail	237	251	174		
269	174	Abdul Rahman	238	252	175		
270	175	Ali Hussain	239	253	176		
271	176	Mahomed Ismail	240	254	177		
272	177	Abdul Rahman	241	255	178		
273	178	Ali Hussain	242	256	179		
274	179	Mahomed Ismail	243	257	180		

275	180	Abdul Rahman	244	258	181		
276	181	Ali Hussain	245	259	182		
277	182	Mahomed Ismail	246	260	183		
278	183	Abdul Rahman	247	261	184		
279	184	Ali Hussain	248	262	185		
280	185	Mahomed Ismail	249	263	186		
281	186	Abdul Rahman	250	264	187		
282	187	Ali Hussain	251	265	188		
283	188	Mahomed Ismail	252	266	189		
284	189	Abdul Rahman	253	267	190		

285	190	Ali Hussain	254	268	191		
286	191	Mahomed Ismail	255	269	192		
287	192	Abdul Rahman	256	270	193		
288	193	Ali Hussain	257	271	194		
289	194	Mahomed Ismail	258	272	195		
290	195	Abdul Rahman	259	273	196		
291	196	Ali Hussain	260	274	197		
292	197	Mahomed Ismail	261	275	198		
293	198	Abdul Rahman	262	276	199		
294	199	Ali Hussain	263	277	200		

295	200	Mahomed Ismail	264	278	201		
296	201	Abdul Rahman	265	279	202		
297	202	Ali Hussain	266	280	203		
298	203	Mahomed Ismail	267	281	204		
299	204	Abdul Rahman	268	282	205		
300	205	Ali Hussain	269	283	206		
301	206	Mahomed Ismail	270	284	207		
302	207	Abdul Rahman	271	285	208		
303	208	Ali Hussain	272	286	209		
304	209	Mahomed Ismail	273	287	210		

305	210	Abdul Rahman	274	288	211		
306	211	Ali Hussain	275	289	212		
307	212	Mahomed Ismail	276	290	213		
308	213	Abdul Rahman	277	291	214		
309	214	Ali Hussain	278	292	215		
310	215	Mahomed Ismail	279	293	216		
311	216	Abdul Rahman	280	294	217		
312	217	Ali Hussain	281	295	218		
313	218	Mahomed Ismail	282	296	219		
314	219	Abdul Rahman	283	297	220		

315	220	Ali Hussain	284	298	221		
316	221	Mahomed Ismail	285	299	222		
317	222	Abdul Rahman	286	300	223		
318	223	Ali Hussain	287	301	224		
319	224	Mahomed Ismail	288	302	225		
320	225	Abdul Rahman	289	303	226		
321	226	Ali Hussain	290	304	227		
322	227	Mahomed Ismail	291	305	228		
323	228	Abdul Rahman	292	306	229		
324	229	Ali Hussain	293	307	230		

325	230	Mahomed Ismail	294	308	231		
326	231	Abdul Rahman	295	309	232		
327	232	Ali Hussain	296	310	233		
328	233	Mahomed Ismail	297	311	234		
329	234	Abdul Rahman	298	312	235		
330	235	Ali Hussain	299	313	236		
331	236	Mahomed Ismail	300	314	237		
332	237	Abdul Rahman	301	315	238		
333	238	Ali Hussain	302	316	239		
334	239	Mahomed Ismail	303	317	240		

335	240	Abdul Rahman	304	318	241		
336	241	Ali Hussain	305	319	242		
337	242	Mahomed Ismail	306	320	243		
338	243	Abdul Rahman	307	321	244		
339	244	Ali Hussain	308	322	245		
340	245	Mahomed Ismail	309	323	246		
341	246	Abdul Rahman	310	324	247		
342	247	Ali Hussain	311	325	248		
343	248	Mahomed Ismail	312	326	249		
344	249	Abdul Rahman	313	327	250		

345	250	Ali Hussain	314	328	251		
346	251	Mahomed Ismail	315	329	252		
347	252	Abdul Rahman	316	330	253		
348	253	Ali Hussain	317	331	254		
349	254	Mahomed Ismail	318	332	255		
350	255	Abdul Rahman	319	333	256		
351	256	Ali Hussain	320	334	257		
352	257	Mahomed Ismail	321	335	258		
353	258	Abdul Rahman	322	336	259		
354	259	Ali Hussain	323	337	260		

355	260	Mahomed Ismail	324	338	261		
356	261	Abdul Rahman	325	339	262		
357	262	Ali Hussain	326	340	263		
358	263	Mahomed Ismail	327	341	264		
359	264	Abdul Rahman	328	342	265		
360	265	Ali Hussain	329	343	266		
361	266	Mahomed Ismail	330	344	267		
362	267	Abdul Rahman	331	345	268		
363	268	Ali Hussain	332	346	269		
364	269	Mahomed Ismail	333	347	270		

365	270	Abdul Rahman	334	348	271		
366	271	Ali Hussain	335	349	272		
367	272	Mahomed Ismail	336	350	273		
368	273	Abdul Rahman	337	351	274		
369	274	Ali Hussain	338	352	275		
370	275	Mahomed Ismail	339	353	276		
371	276	Abdul Rahman	340	354	277		
372	277	Ali Hussain	341	355	278		
373	278	Mahomed Ismail	342	356	279		
374	279	Abdul Rahman	343	357	280		

375	280	Ali Hussain	344	358	281		
376	281	Mahomed Ismail	345	359	282		
377	282	Abdul Rahman	346	360	283		
378	283	Ali Hussain	347	361	284		
379	284	Mahomed Ismail	348	362	285		
380	285	Abdul Rahman	349	363	286		
381	286	Ali Hussain	350	364	287		
382	287	Mahomed Ismail	351	365	288		
383	288	Abdul Rahman	352	366	289		
384	289	Ali Hussain	353	367	290		

385	290	Mahomed Ismail	354	368	291		
386	291	Abdul Rahman	355	369	292		
387	292	Ali Hussain	356	370	293		
388	293	Mahomed Ismail	357	371	294		
389	294	Abdul Rahman	358	372	295		
390	295	Ali Hussain	359	373	296		
391	296	Mahomed Ismail	360	374	297		
392	297	Abdul Rahman	361	375	298		
393	298	Ali Hussain	362	376	299		
394	299	Mahomed Ismail	363	377	300		

395	300	Abdul Rahman	364	378	301		
396	301	Ali Hussain	365	379	302		
397	302	Mahomed Ismail	366	380	303		
398	303	Abdul Rahman	367	381	304		
399	304	Ali Hussain	368	382	305		
400	305	Mahomed Ismail	369	383	306		
401	306	Abdul Rahman	370	384	307		
402	307	Ali Hussain	371	385	308		
403	308	Mahomed Ismail	372	386	309		
404	309	Abdul Rahman	373	387	310		

405	310	Ali Hussain	374	388	311		
406	311	Mahomed Ismail	375	389	312		
407	312	Abdul Rahman	376	390	313		
408	313	Ali Hussain	377	391	314		
409	314	Mahomed Ismail	378	392	315		
410	315	Abdul Rahman	379	393	316		
411	316	Ali Hussain	380	394	317		
412	317	Mahomed Ismail	381	395	318		
413	318	Abdul Rahman	382	396	319		
414	319	Ali Hussain	383	397	320		

415	320	Mahomed Ismail	384	398	321		
416	321	Abdul Rahman	385	399	322		
417	322	Ali Hussain	386	400	323		
418	323	Mahomed Ismail	387	401	324		
419	324	Abdul Rahman	388	402	325		
420	325	Ali Hussain	389	403	326		
421	326	Mahomed Ismail	390	404	327		
422	327	Abdul Rahman	391	405	328		
423	328	Ali Hussain	392	406	329		
424	329	Mahomed Ismail	393	407	330		

425	330	Abdul Rahman	394	408	331		
426	331	Ali Hussain	395	409	332		
427	332	Mahomed Ismail	396	410	333		
428	333	Abdul Rahman	397	411	334		
429	334	Ali Hussain	398	412	335		
430	335	Mahomed Ismail	399	413	336		
431	336	Abdul Rahman	400	414	337		
432	337	Ali Hussain	401	415	338		
433	338	Mahomed Ismail	402	416	339		
434	339	Abdul Rahman	403	417	340		

435	340	Ali Hussain	404	418	341		
436	341	Mahomed Ismail	405	419	342		
437	342	Abdul Rahman	406	420	343		
438	343	Ali Hussain	407	421	344		
439	344	Mahomed Ismail	408	422	345		
440	345	Abdul Rahman	409	423	346		
441	346	Ali Hussain	410	424	347		
442	347	Mahomed Ismail	411	425	348		
443	348	Abdul Rahman	412	426	349		
444	349	Ali Hussain	413	427	350		

445	350	Mahomed Ismail	414	428	351		
446	351	Abdul Rahman	415	429

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Итого 9. Августъ мѣсяцъ умерщвлялъ мущинъ показанныхъ выше и что въ нихъ никакихъ перемѣнъ отступленія канона Христіанскому					
		Чтецовъ духовныхъ Православныхъ } Якубъ Прегеръ Іосифъ Гринъ Григоріусъ Томко Голубіно					
		Маличекъ Мещанскій Рабо- стническъ	Сентяб- ря	Дня 22	4	Воспаль- ніе	отъ чиновника Якубъ Прегеръ Іосифъ Гринъ Григоріусъ Томко Голубіно Маличекъ Мещанскій Рабо- стническъ

חלק רביעי מחוס

מספר		באיזה עיר ומס וגבעור	הדגש ויוס התעיתה		חלק התעה	אמת עיני אחלי או סעיבה אחרת	אי אמת ושמה שמו ושעמדו: או מה שמה ושמת חיתה בגלה או בשואה או מלאה
מחוס נקביה	מתאחרים		יתן	אחרי			

שוה בשוה ידועה בתעיתה. סיוון ב' ביום 1 ביוני 1900 ד"ס

בבאים בתעיתה

ב"ה פרשת בלק

ב"ה פרשת פנחס

ב"ה פרשת מטות

ב"ה פרשת מסעי

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
42			Въ кв. Родства Шевъ	Сентябрь 29	Тысяча	Семьдесятъ пять	Чахотки	Проживающая Вдова Мѣщанка Сура Ферликовна Цимелюкъ Исправлен. буквами „КА" въ словѣ „мѣщанка" вмѣсто „къ" и обведены чертами „въ" не читать Раввинъ Фрейштейнъ
	Итого въ Сентябрѣ умерщихъ мужеска пола 1 женска 1							
	Умерла отъ замерзанія на берегу рѣки между дер. Тесновой и сел. Старо-мѣщанами и погребена въ кв. Ковенскомъ		Октябрь 8	Тысяча 28			отъ Замерзанія	Мѣщанка, дѣвица Сура-Фрейга Ицко-Шмелова Розенцвайгъ. Обведен. чертами слово „Женщина" не читать, а читать надписанное слово „Житомірская." Въ Гомельскомъ
43				Октябрь 10	Тысяча 30	49		

חלק רביעי מחוס

שם משפחה ושם פרטי: או שם האב: שם ושם משפחת הנולד או הנולדת או הנפטר	מספר סידורי בפנקס	חודש ויום הפטירה: ירח	חודש ויום הפטירה: יום	מספר הפרק בפנקס	מספרי הפסוקים	באיזה עיר או מקום נקבר
	42	29	12	15		

Вдова умерла, 41 лет, православного вероисповедания, 42. Въ 42-мъ году.
Что записано сего числа и что въ томъ расписались

1900. Раввинъ Гринштейнъ

Верно: Значитъ сказано Шапиковой
" " Берко Гершовичъ

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	36	Въ м. Кирилловъ	Октябрь 22	Декабрь 12	2	Скарлатина	Малютка Пухлый, сынъ мѣщанина Якова Хаимъ-Нохимова Коллежскаго.
	37	Въ м. Кирилловъ	Октябрь 25	Декабрь 15	2½	Сухотка	Малютка Майше, дочь коростышевскаго мѣщанина Арона Берко-вича Гринштуна.
	44	Въ м. Кирилловъ	Октябрь 28	Декабрь 18	5 мѣсяцевъ	Конвульсіи	Малютка Янкель, сынъ коростышевскаго мѣщанина Овсея Берковича Фермайера.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женск.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
45			Въ м. Каратышевѣ	20 Октября	19 Октября	8 мѣсяцевъ	Конвуль-сія	Дѣвочка Ура-Рыка дочь Каратышевскаго мѣщанина Тихона Хонтелевича Шамиса
			Итого въ Октябрѣ мѣсяцѣ умершихъ мужескаго пола одинъ, женскаго одинъ.					
			Имѣлъ духовникъ Православія	Іеромонахъ Іоаннъ Трегубъ				
			Совершилъ погребеніе	Священникъ Іоаннъ Трегубъ				
46			Въ м. Каратышевѣ	3 Ноября	Ноябрь	60 лѣтъ	Старость	Женщина Лея Янкелевна жена Каратышевскаго мѣщанина Лейба Лихтмана.

חלק רביעי מחיים

מי צת ומת שמד ומעמדו: או מת שמת ומת חותת בגילח או בטרוחת או מלאת	מצת מיגו מחלי או סמיבת אחרת	מצת חתני חצת	תודש ויום תמיתת		נאיזת עור מת ובקבר	מספר	
			יום	חדשי		סיפרוניס	מניין פסיפס

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ м. Коростышевѣ	Ноября	Хешвана		отъ запора	Женщина Минця Янкелева-на, жена Коростышевскаго мѣщанина Аврума Холоденко.-
47			5.	26.	58		
		Въ м. Коростышевѣ	Ноября	Хешвана		отъ круп	Мальчикъ Авруцъ-Гиршъ, сынъ мѣщанина Аврумскаго Уѣзда Коростышевскаго евр. Мойше-Бера Шимоновича Фрейдкина
28			8	29	9		
		Въ м. Коростышевѣ	Ноября	Кислева		отъ чахотки	Вдовицу Хаю Гоелъ-вичъ Смер-тенко
39			11.	2.	39		

Метрическая запись
10 Сентября 1912 г. № 1761

39						
38	8	29	9			
14	3	26	27			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
48			Въ м. Корост-кичевѣ	11.	2.	80	удушно-ея	Іванцына Хая-Рывка, вдова Коростышевскаго мѣщанина Іосифона Берцова Текаро. —
49			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	6 мѣсяцевъ	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше-Лейбъ, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Іосифа Іосифовича Мала
50			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
51			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
52			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
53			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
54			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
55			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
56			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
57			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
58			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
59			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
60			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.
61			Въ м. Коростышевѣ	Ноябрь	Кисл.	2½ мѣсяца	Конвульсіи	Мальчикъ Мойше, сынъ Коростышевскаго мѣщанина Шліомы Мала.

חלק רביעי מחוס

מי את ומה שמו ואלמדו: או מה משמה ומה תוכחת במגלה או בשואה או צלאה	מאת עזרי מחלי או סביבת אחרת	מאת קרני	חודש ויום תמיתת יתן	באיזה עור מת ובמקבר	מספר המאסרים	מספר הקנים

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Итого въ Кіевѣ по штадтамъ умершихъ мужска пола Декабря 1 дня 1900 г. Равенъ Статистикъ старшій Лейтенантъ					
		Главы одухновенныхъ Православныхъ		Диконъ Петръ Врачъ Іерей Горнозаводскій Монахъ Соломонъ			
		Въ м. Кіевѣ	Декабрѣ	Кіевѣ		отъ рожа кишекъ	Женщина Мамка-Лея Боруховна, жена коллежскаго секретаря Бенціона Борухъ Бенціонова Фефилатова.
46		1	22	30			
		Въ м. Кіевѣ	Декабрѣ	Кіевѣ		воспаленіе мозга	Мальчикъ Авраамъ-Борухъ Кіевъ Караитскій. скаго мѣщанина Хаима Бенціонова Борухъ
42		9	30	2			

חלק רביעי עתיס

מי מת ומת שמו ושלמדו: או מת שמת ומת חיתת בגולח או בשוחת או טלאת	מצת מיתי מחלי או מעיבת אחרת	מצת מיתי חמת	חודש ויום חמיתת: ימים	חודש ויום חמיתת: חדשים	גאויה עור עם ובקבר	מספר הפקודים	מספר הפקודים

по поло четыре, 44, пенекаль — пдш. 4 9.

кид неисправностей ковать в тайн удрать впереди

Арусско Кнакинъ Машко Шишкевичъ

" " Бурко Гедиминъ

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
50			Въ м. Кадомцевѣ	Декабрь 13	Января 4	25	Кандидатъ	Дѣвица Зинаида Петровна, дочь церковнаго причта Лейзеровой Елизаветы
51			Въ м. Кадомцевѣ въ еврейской больницѣ	Декабрь 13	Января 4	70	одинокій	Женщина Сара Ефимовна Фельдшерова Декабрь мѣщанка м. Дубровицы
52			Въ м. Кадомцевѣ	Декабрь 14	Января 5	20	Кандидатка	Женщина Этель Лейзеровна жена Кадомцевскаго мѣщанина Мани Вишнокура. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
43			Вол. Кадетск. плевн.	Декаб. 20	Тевѣт 11.	4 мѣсяца	Конвуль-сія	Малолѣтняя дѣвочка изъ крестьянскаго званія села Терешкова Рабиновской
44			Во м. Кадетск. плевн.	Декаб. 26	Тевѣт 17	76	дряхло-сти	Вотякинской губ. Ка-зенскаго Увѣзда, Тудѣйскаго общ. мелекесскаго Авдулъ Лейзе-ровича Ройзера
53			Во м. Кадетск. плевн.	Декаб. 25	Тевѣт 19	90	дряхло-сти	Изъ мѣщанъ Калужъ. Черно-быльской мѣщанка.

חלק רביעי מחיים

אי אתה רואה שמור ומצמדו: או אתה מעמיד ומתה חיותה באגלה או בסוסתה או מלאתה	שמות צוותי מחלקי או פעולות אחרות	תאריך	תודעה ויום התחילת		באיזה עיר וגם ובקבר	מקומות	
			יום	חודש		מקומות	מקומות

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Въ м. Коростышевѣ	Декабря 28	Тевеѣ 19	75	Старческаго истощенія	Крестьянка Фрида Нухимовна, вдова, Коростышевскаго мѣщанина Симона Пекаро
	54	Въ м. Коростышевѣ	Декабря 31	Тевеѣ 22	11	отъ тифа	Малолѣтній сынъ Мойшовичъ Отдѣленскій Коростышевскаго общ. мѣщанина
	45						

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ умершихъ
Изъ нихъ оказалось вдовъ и что въ нихъ нужно
Января 1 дня 1901 г. Раввинъ (подпись)
Члены духовнаго правленія: (подписи)

1	15						
2	31						
3	29						
4	11						
5	34						
6	28						
7	19						
8	13						

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Августа 20 дня 1900 года умерло въ м. Корчатинцахъ					
		Настоятель церкви, №54. Въ семъ удостовѣряетъ					
		Члены духовнаго правленія:					Протоіерей Іоаннъ Ивановъ Іеромонахъ Іоаннъ Трегубъ Іеромонахъ Варнава Черниговскій Монахъ Соломонъ

1901 года Апрѣля 20 дня. Что въ настоящую книгу
сего числа и 54 статьи исключено потому что ор
ии какихъ инославныхъ нѣтъ, (88) въ томъ
тельствуетъ, о чемъ заключено постановле-

חלק רביעי מחיס							
מי עשה ומה שמו ומעמדו: או עשה עשתה ומה תוכנה בקצרה או במלואה או מלאה	מספר עמוד מחלי או סמיכה אחרת	מספר עמוד ויום חתימה		באיזה עיר ומס ובקבר	מספר	
		יום	חדש		מספר עמוד	מספר סימן
[illegible] Января 1904 г. Раввин Гинзбург						
Вдовы Двасть Шойко Шпиленбаум " " Бэра Гершонн						
ми гувесно сорок пять статей умерших мужчин ореесходны с записями по тетрадям и вновь						
ем Радомысльская Городская Управа свидетельствует 20 сим Апреля. —						
Управ. [illegible]						
[illegible]						

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

מי מת ומת שמו ומלכודו: או מת שמת ומת חיתת בגילח או בשואת או מלאת	צמח עוגני מחלי או סמיכת אחרת	אמת לחם	חודש ויום חמיתת		באיזת עור מת ובקבר	מספר	
			יום	חודש		סמוכים	מחלקת סמוכים

Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ умершихъ въ 1900 году по м. Коростышеву, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „ сорокъ восемь (48) “ листовъ. Ноября 4 дня 1899 года.

Совѣтникъ [signature]

Помощникъ Дѣлопроизводителя [signature]

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, · м.Київ

В даній справі № ~~195~~ 326

Фонду № ~~663~~ 1162 Опису № 1

Пронумеровано 48 (сорок восемь) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№

пропущені №№

Вкладення

Брошури, газети:

Графічні матеріали:

Інші особливості документів л. 48 в – супр. лет. арк. 40 – 47 – листи,

Документи із заключним текстом:

«18» 06 2002 р. Підпис

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

«____» _____ 20 р. Підпис _____

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

Під час		*Під час*	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата
18.06.02.			
2.04.19	02.04.19		